



13de  
JAARGANG  
No. 1983

# De Arubaanse Courant

DAGBLAD VOOR ARUBA

MAANDAG

19 JULI

1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant“ N.V. -  
Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824)  
Abonnement f 2.50 per maand.

Bureau Oranjestad: Nassaust. 94, Tel. 1282.  
— Agent San Nicolas: „Daco's Tavern“, Tel.  
5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel 1277



## Curacao heeft Hotel-doel bereikt

Naar wij telefonisch van de Heer Norman Chumaceiro uit Curacao vernemen, is het doel dat de Commissie voor de Hotelbouw op Curacao zich gesteld had, bereikt.

Zoals bekend was nog een kapitaal nodig van f800.000. De Commissie had Nederlandse financiers bereid gevonden een bepaald deel bij te dragen, op voorwaarde, dat de Curacaose handel ook een kapitaal van bepaalde grootte bijeenbracht. Dit doel is nu bereikt, zodat niets de uitvoering der plannen meer in de weg staat.

Wat het Arubaanse Hotelplan „Basiroeli“ betreft, vernemen wij dat nog steeds geen beslissing ten aanzien van de toewijzing van een terrein is genomen. Een dezer dagen zal opnieuw een bespreking plaats vinden tussen het Bestuurscollege en de geïnteresseerde partij....

### MET VERLOF...

Met verlof gingen en gaan de Heer J. M. (Spritzer en Fuhrmann) Bonn, Jules (Domag) Nieuw en de Eerw. Pater Valk. Alle drie heren gaan naar Europa en we wensen hen veel plezier en tot een „uitgerust“ weerzien.

### NIEUWE WEG GEREED GEKOMEN

Zeer ten gerieve van het publiek, is de nieuwe weg van Standard Ville via Rooi Congo naar Brazil gereed gekomen. De verbinding met Standardville is hierdoor zeer verbeterd en er werd gisteren dan ook al een druk gebruik van de nieuwe weg gemaakt.

### BENOEMINGEN BIJ DE GEESTELIJKEN

Pater B. Fick komt weer terug in de Parochie van Oranjestad; Pater B. Aninck op San Nicolas en met ingang van 1 Augustus is Pater J. Standenmeyer benoemd tot Pastoor van Savaneta. Pater J. Standenmeyer is enkele jaren geleden Kapelaan te Oranjestad geweest.

## Abadan eist nieuwe investering van 100 miljoen

TEHERAN. Het consortium der Olie-maatschappijen zal aanvankelijk \$ 100 miljoen in de Raffinaderij van Abadan steken om deze weer op gang te brengen. In tegenstelling tot de andere olieproducerende landen aan de Perzische Golf zal Perzië aan de Maatschappijen van het consortium geen korting geven op de gewonnen en aan de markt gebrachte olie.

## EN . . .

voor mijn vliegtuig-  
en boot passage ga ik  
uitsluitend naar . . .

REISBUREAU  
MADURO

Oranjestad - Tel. 1735 - 1736  
San Nicolas Tel. 5239

## Studie-commissie brengt rapport uit

LONDEN. De Engels - Amerikaanse studiecommissie voor een Zuid Oost Aziatisch collectief de fensiepaet heeft haar werk beëindigd en zal rapport uitbrengen aan de beide regeringen, zo is officieel medegedeeld te Londen.

Deze studiegroep was gevormd als gevolg van het bezoek dat Churchill aan president Eisenhower bracht eind Juni te Washington.

De taak van de commissie was twee plannen te maken; een geval de conferentie te Genève zou mislukken; een in geval de conferentie wel tot positieve resultaten zou komen.

## Autosport

SILVERSTONE. De automobielwedstrijd om de grote prijs van Engeland over 423,810 kilometer is gewonnen door de Argentijn Gonzales in 2 uur, 56 min, 14 sec.

Hij bereikte met zijn Ferrariwagen een gemiddelde uursnelheid van 114,311 kilometer.

Tweede werd de Engelsman Hawthorn, eveneens met Ferrari en als derde en vierde kwamen aan de Argentijnen Marimon en Fangio respectievelijk met Maserati en Mercedes.

## GEESTELIJKHEID WAARSCHUWT TEGEN GEVAREN VAN TWEDE CAMPO

Gisteren werd in alle katholieke Kerken op ons eiland van de kansel een boodschap voorgelezen, waarin de geestelijkheid er op wijst, dat er nog steeds achter de schermen gewerkt wordt om ook op Aruba een hotel voor prostitutie op te richten.

In de brief wordt onder meer ge-

### ERNSTIG VERKEERSONGEVAL OP WEG NAAR TANKI LEENDERT

Zaterdagavond om acht uur vond op de weg naar Tanki Leendert ter hoogte van de Tropical Country Club een zeer ernstig verkeersongeval plaats, dat vermoedelijk werd veroorzaakt door ene chauffeur, die onder de invloed van sterke drank verkeerde.

Er waren drie auto's bij betrokken, de nummers 906, 4676 en 3666. Een der wagens sloeg om, de andere twee werden ernstig beschadigd. In een der auto's bevonden zich onder meer vijf kinderen en het mag een wonder heeten dat zij allen met de schrik vrijkwamen. Twee personen raakten gewond; een hunner K.O. liep vermoedelijk een hersenschudding op en werd in het Lago Hospitaal opgenomen; de andere werd ter observatie naar het San Pedro Hospitaal vervoerd.

De politie stelt een diepgaand onderzoek in.

Later op de Zaterdagavond omstreeks kwart voor elf botste op de Lloyd Smith Boulevard een bus op een stilstaande wagen. De chauffeur van de bus verklaarde door een tegenligger verblind te zijn geworden en daardoor te veel naar rechts te hebben uitgehaald.

Verder vermeld het politierapport, dat twee „heren“ werden aangehouden wegens het spelen voor „peeping Tom“; er werden ruzies afgehandeld; een dronken knaap werd aangehouden wegens het bedreigen van zijn moeder en zuster; een geestelijke kreeg een klap van een dronken man; een barbediende werd afgeranseld.

Allemaal „routine“ gevallen; al met al een vrij rustig weekend.



'S WERELDS BESTE STIEREN-  
VECHTER, Luis Miguel Dominguin, is onderweg van Madrid naar Hollywood. Onderweg stapte hij af in Las Vegas, het vermaakscentrum van Millionairs en artiesten en maakte er kennis met Ava Gardner. De kennismaking deed een romance ontvlammen en Dominguin heeft Hollywood laten weten, dat hij eerst enige tijd vakantie houdt, voor hij met de film kan beginnen.

## GEESTELIJKHEID WAARSCHUWT TEGEN GEVAREN VAN TWEDE CAMPO

zegd, dat de katholieken op Aruba openlijk en op indrukwekkende wijze in het verleden tegen het stichten van een dergelijke gelegenheid hebben geprotesteerd en hun verantwoordelijkheid en felle afkeuring hebben doen blijken.

Opnieuw wordt er nu door de Geestelijkheid op aangedrongen om onverzettelijk te blijven bij deze nieuwe aanval. Het schrijven eindigt aldus: „Verslapt nimmer in uw waakzaamheid, vernieuwvuldigt Uw gebed. Het welzijn van ons volk, het behoud van Uw gezin en de reinheid van Uw kinderen staan op het spel.

## Nieuwe still gereed gekomen

Geheel volgens de plannen kon op 18 Juli door de Kellogg Aannemers-maatschappij opnieuw een „plant“ worden overgedragen aan Lago. Het is de z.g. Vis-Still, welke direct met luchtdruk beproefd werd en vermoedelijk vandaag in bedrijf wordt genomen.

### STICUSA STUURT INSTRUMENTEN

Er is weer een nieuw geschenk van de Sticusa naar Aruba onderweg. Dit keer is het een zending blokfluiten en violen, bestemd voor de Muziekschool. Een welkom geschenk voor een Instituut, dat aler belangstelling en steun wel verdient...

## Nederlands Elftal had feestelijk afscheidsfeest

HAARLEM. Het Nederlands Bonds elftal dat op 22 Juli voor het spelen van een vijftal wedstrijden naar de rijkssdelen in Amerika zal vertrekken, is gedurende het weekeinde op het centraal instituut voor de opleiding van sportleiders te Overveen met de reserves en de officials bijeen geweest. Ook de dames van

## Rotary droeg Speeltuin op Socotora aan jeugd over

Voor de kinderen van Socotora was het Zaterdag een grote dag. De nieuw ingerichte speeltuin werd overgedragen door het Jeugdcomité van de Rotarians en ter gelegenheid daarvan was er voor de meer dan 200 aanwezige kinderen limonade en wapperden de vlaggen vrolijk.

Voor de officiële overdracht zagen wij tal van vertegenwoordigers van de Rotary, onder wie de Heer Mingus (voorzitter van het Jeugdcomité), de Heer de Castro (Rotary President) en de Heer Wurtz (oud President) en de Heren de Veer, Schlachter, Owen en Teagle.

Het betreft hier de tweede speeltuinrichting, die door de Rotary ten behoeve van de jeugd, werd overgedragen. De speeltuin komt nu onder beheer van een speeltuinbestuur, dat bestaat uit de Heren Britten, Reyes, Lo Fo San, Voskerk en Margaritha.

De Heer Mingus droeg de installatie over, waarna namens de Rotary ook de Heren de Castro en Wurtz spraken. Zij allen wezen op het belang van een speeltuin. De kinderen worden van de straat gehouden en kunnen op een veilige plaats naar hartelust spelen. Indien er toezicht en goede leiding is, kan de speeltuin nog veel meer betekenen. Zij kan het buurtcentrum voor de jeugd worden en een belangrijke bijdrage tot de karaktervorming en opvoeding leveren.

Voor de speeltuin spraken de Heren Britten en Margaritha.

De Heer Margaritha herinnerde aan de overdracht van de eerste speeltuin op Dakota, nu ruim twee jaar geleden. Die overdracht vond toen plaats, aldus de Heer Margaritha door de Heer Casey

Eman, die zijn leven lang een zo groot vriend van Aruba en van de Arubaanse jeugd was. Wat is het jammer, aldus de Heer Margaritha, dat de Heer Eman nu niet bij deze overdracht aanwezig kan zijn. Een speeltuin nog wel zo dicht in de buurt waar de Heer Eman woonde. Een ding is zeker; de overledene zal niet worden vergeten en in zijn geest zal het speeltuinwerk worden voortgezet.

De Heer Margaritha vertelde vervolgens over het succes van de eerste, Dakota, speeltuin, welke een waar jeugdcentrum is geworden, met sport clubs en ontspanningsverenigingen, die een bloeiend leven hebben. Spreker hoopt van harte dat ook Socotora belangstelling zal bestaan voor het speeltuinwerk, niet alleen onder de jeugd, maar ook bij de ouders. Samen, aldus spreker, kunnen wij hier iets groots tot stand brengen. Hulde bracht hij aan de Rotarians, die zulk uitstekend werk doen. Spreker besloot met een beroep te doen op de overheid dit werk actief te steunen en een handje te helpen bij de onderhoudswerkzaamheden. Als wij allen de handen ineen slaan, kan dit speeltuinwerk uitgroeien tot een zeer belangrijke bijdrage tot de jeugdvorming.

Hiermee was een eind gekomen aan de officiële overdracht en terwijl de autoriteiten zich naar Trocadero begaven voor een koele drank, stroomde de jeugd naar binnen en nam de speeltuin in bezit.

Hulde voor de Rotarians en succes voor het bestuur dat de leiding krijgt over deze tweede Rotary speeltuin.



LUITENANTE CLARE COONEY, een verpleegster in een Ziekenhuis in Soranton (USA) heft hier de koffiekop voor een toast op het welzijn van de Franse gewonden, die onderweg afstapten voor rust. De soldaten worden door Amerikaanse vliegtuigen uit Indo-China naar Frankrijk teruggevoerd.

van Karel van der Meer een oefenpartij gespeeld. Om zoveel mogelijk de West Indische terrein omstandigheden te benaderen, had men een kaal en hard terrein gezocht, doch het veld, waarop men het oog had laten vallen was door de hevige regenval wel slecht, maar verre van hard. Om tot twee elftallen te komen waren aan de negentien spelers, die de reis meemaken Luppens en Snoeks beide van Stormvogels en van Tielrooy van VSV, toegevoegd.

GENEVE. De bijeenkomst van gisteren der 9 landen was bijeenkomsten op verzoek van Rusland. De Westerse leiders wisten eigenlijk niet wat zij ervan denken moesten toen het verzoek werd gedaan. Het was namelijk voor 't eerst sinds de besprekingen tien weken geleden begonnen, dat op een Zondag een plenaire vergadering zou worden gehouden. Het was bovendien de eerste bijeenkomst op Ministerieel niveau sinds een maand.

Molotof, die de vergadering leidde, deelde de Ministers mede, dat hun plaatsvervangers zeer goede vorderingen hebben gemaakt. De particuliere gedachtenwisseling tussen de Ministers gaven zijns inziens grond aan de opvatting, dat de vrede in Vietnam kan worden hersteld.

Onder de Westerse afgevaardigden ontstond echter verwarring, toen hij in zijn inleidende rede verklaarde, van oordeel te zijn dat wellicht ten aanzien van de vraagstukken Laos en Cambodja nog meer werk nodig zal zijn hoewel hij dacht, dat ook hiervoor 'n oplossing kan worden gevonden.

Terwijl de door Mendes France gestelde termijn snel zijn einde nadert, lagen de standpunten van Oost en West ten opzichte van de drie dringendste vraagstukken gisteren nog ver uiteen. Deze drie problemen zijn: 1. waar moet de bestandslijn door Vietnam lopen?; 2. wanneer moeten verkiezingen worden gehouden om het land te herenigen?; 3. hoe en door wie moet toezicht worden uitgeoefend op een gelijktijdig staken van het vuur in de drie. Indo-Chinese Saten?

De kansen op een aanvaardbaar

vergelijk tegen Dinsdag middernacht, werden Zondagavond te Geneve nog „redelijk“ en in sommige kringen zelfs „goed“ genoemd, doch de Ministers hebben in hun wedloop tegen de klok nog een geweldige taak voor de boeg.

### Marokko geïnteresseerd

GENEVE. De Franse Minister van Marokkaans en Tunesische kwesties, Fouchet, is gisteren van Parijs naar Geneve gevolgen om Mendes France verslag uit te brengen van de toestand in Frankrijk's Noord-Afrikaanse protectoraten. Ook de Voorzitter van de Raadgevende Vergadering van de Franse Unie, Sarraut, begaf zich naar Geneve.

Uit Parijs wordt gemeld, dat 1500 Franse soldaten gisteren uit Marseille zijn vertrokken ter versterking van de Franse strijdkrachten in Tunesië.

## Senator Flanders keert zich tegen McCarthy

WASHINGTON. De Amerikaanse republikeinse senator Flanders heeft verklaard dat de loopbaan zijn van „communisten jagende“ partijgenoot McCarthy „hoewel in zwakkere graad“ haar parallel vindt in de opkomst van Hitler, die „de kwestie van het communisme uitbuitte en hierdoor aan de macht kwam.“

Flanders publiceerde de tekst van een rede, die hij Dinsdag in de Senaat zal houden, bij welke gelegenheid hij een resolutie zal indienen, die beoogt het optreden van McCarthy te veroordelen.

## BUDAPEST ZWAAR DOOR OVER- STROMING GETROFFEN

Wenen. Donauebekken in Noord West Hongarije was Zaterdag een grote zee, met hier en daar een eiland - zo meldt Radio Budapest Gyoer, de tweede industriestad van het land, werd zwaar getroffen. De toestand in de stad is zeer ernstig.

In Buda-Pest en verder langs de Donau stijgt het water nog steeds met ongeveer 30 centimeter per dag. Volgens het Hongaarse persbureau stelde de Russische legerleiding op verzoek van de Hongaarse ministerraad Russische troepen in Hongarije beschikbaar voor de hulpverlening. Zij hadden overigens deze taak al op zich genomen voor het officiële bevel daartoe was verstrekt.

In Tsj. Slowakije daalt het water thans overal, maar het zou onjuist zijn te menen, dat hierdoor het gevaar geheel zou zijn geweken. In delen van Bratislava staat nog altijd plusminus 60 cm water en in sommige gebieden is de evacuatie van de bevolking in volle gang. Volgens de voorlopige cijfers zijn alleen al in Nederland - Oostenrijk 25000 mensen dakloos geworden; 28000 huizen en 100.000 HA land overstromd; 7000 huizen ontruimd en 200 huizen en 200 bruggen verwoest; 20 spoorlijnverbindingen verbroken en 200 bedrijven, waaronder stikstofabrieken, stopgezet.

### MARILYN KIEST OPNIEUW HET RIJME SOP

Het vrachtscheepje „Marilyn“, dat onlangs door de Havendienst overigens deze taak al op zich genomen voor het officiële bevel daartoe was verstrekt. In Tsj. Slowakije daalt het water thans overal, maar het zou onjuist zijn te menen, dat hierdoor het gevaar geheel zou zijn geweken. In delen van Bratislava staat nog altijd plusminus 60 cm water en in sommige gebieden is de evacuatie van de bevolking in volle gang. Volgens de voorlopige cijfers zijn alleen al in Nederland - Oostenrijk 25000 mensen dakloos geworden; 28000 huizen en 100.000 HA land overstromd; 7000 huizen ontruimd en 200 huizen en 200 bruggen verwoest; 20 spoorlijnverbindingen verbroken en 200 bedrijven, waaronder stikstofabrieken, stopgezet.

### Tour de France

## WAGTMANS BEHIELD GELE TRUI

BAYONNE. De Tiende etappe van de Tour de France van Bordeaux naar Bayonne over 200 kilometer is gewonnen door Bauvir van Frankrijk Noord-Oost-Centraal in de tijd van 4 uur 56 minuten en 45 sec.

De Nederlander Noltin werd 6e; Voorling 9e; Faanhof 18e en op de 21e plaats ex aequo Suykerbuyk, van Breenen, Wim van Est en Wagtmans.

Wagtmans heeft hiermede de gele trui behouden; Wim van Est staat op de 11e plaats in het algemeen klassement en Noltin op de 20e.

Maenen en Klaas van Est kwamen na sluiting van de controle binnen. Voortling staat op de 32e plaats in het algemeen klassement; van Breenen op de 43e plaats en

Faanhof op de 6e plaats. Suykerbuyk staat op de 83e plaats.

In het algemeen ploegenklassement leidt Zwitserland voor Nederland (2e) en Noord-Oost-Centrum (3e).

Zaterdag was een rustdag.



Sole Distributor for Aruba:  
MARIO B. ARENDS INC.

On washing days, nothing better than a "GENERAL ELECTRIC" washer





## TUKKERS SPORTKRONIEK

DE BOKSSPORT EEN BELOFTE  
VOOR DE TOEKOMSTBoxsseizoen onder enorme  
belangstelling geopend

De opening van het boksseizoen dat Vrijdagavond in de Arena Nacional te San Nicolaas onder enorme belangstelling plaats vond is voor de Aruba Boxing Association een financieel succes geworden. Ofschoon de hoofdwedstrijden op een minder hoog peil stonden dan verwacht werd, is deze eerste boksavond als goed geslaagd aan te merken. De organisatie was goed en de wedstrijden werden vlot achterelkaar afgewerkt. Indien het bestuur van de Aruba Boxing Association er in zal slagen voor de hoofdwedstrijden goed bekend staande bokssers te contracteren en voorts op dezelfde voet doorgaat met het vaststellen van amateurwedstrijden, wij zijn er van overtuigd dat de bokssport voor Aruba een toekomst inhoudt.

Toen te omstreeks kwart over acht uur de eerste twee amateurs de ring betraden was het bokstadion zeer goed bezet en zagen wij vele vooraanstaande sportofficials de ringplaatsen bezetten waaronder zich o.a. Dr. F. Oduber; de Eilandssecretaris L. C. M. Kerstens; de gedeputeerde en ASU lid E. N. Henriquez; Dr. de la Fuente zich bevonden.

Ofschoon het publiek van de beide grote wedstrijden van de avond tussen Young Quick Silver tegen Diamante Negro en Little Dynamite tegen de Couga, veel meer verwacht had dan er verwoord werd, kan deze eerste boksavond van het Arubaanse boksseizoen als vrij goed geslaagd worden aangemerkt.

De beste partij van de avond vonden wij de zes ronden strijd tussen de Arubaan Juan Maduro en de Nederlander Kid Richard, waarbij laatgenoemde een technisch goed onderlegd bokser bleek te zijn en Juan Maduro een moedig enthousiast vechter.

In deze ontmoeting moest het enthousiasme het tegen de techniek afleggen en in de laatste ronde werd Maduro uitgeteld.

De slechtste ontmoeting van de avond was ongetwijfeld de hoofdwedstrijd tussen Little Dynamite van Curacao en De Couga van St. Eustatius waarbij bleek dat de Couga geen technische kwaliteiten bezat maar over een geweldige incasseringsvermogen beschikte. In de 7de ronde ging de man van Eustatius voor de derde maal tegen de vloer en toen staakte de scheidsrechter de strijd en was Little Dynamite overtuigd winnaar.

EFI CROES WON OP PUNTEN  
VAN DON POWER

Het eerste amateurgevecht van de avond tussen Don Power en Efi Croes was een drie ronde van 2 minuten. In dit gevecht bleek de man van Santa Cruz Efi Croes Don Power de baas en hij won dan ook op overtuigende wijze op punten.

BATTILING NELSON  
TECHNISCH BETER

De tweede wedstrijd van drie ronden over twee minuten ging tussen Battling Nelson van San Nicolaas en Kid Casanova van Santa Cruz. In deze drie ronden toonden beiden een goede vechtlust waarbij Nelson technisch beter was. Hij won dan ook op punten.

## KID MC. COY WON

De derde amateurwedstrijd eveneens over drie ronden van 2 minuten was een snel gevecht tussen Kid Mc. Coy en Kid Cresendo twee Arubaanse aankomende bokssers. In de eerste ronde werd het een snel maar wat wild gevecht waarbij Mc. Coy enige rake stoten uitdeelde. De 2de ronde gingen beiden enige malen in de clinch en een overwicht was niet waarneembaar. De derde ronde was Mc. Coy weer het meest in de aanval en hij zag daarbij kans enige goede linkse hoekstoten te plaatsen. Mc. Coy werd winnaar op punten.

CURLEY KAYO WON VAN  
SMILING JOE

De ontmoeting tussen de Arubaanse amateurs Curley Kayo of de Vrolijke Vrolijk en Smiling Joe werd een aantrekkelijk gevecht van 4 ronden. Beide bokssers waren goed tegen elkaar opgewassen. Kayo was echter iets agressiever maar af en toe wat onvoorzichtig. De laatste ronde was hij echter overtuigd de meerdere van Joe die zich door dijkwijs in de clinche te gaan wist staande te houden. Kayo werd dan ook als winnaar verklaard.

KID RICHARD TECHNISCH  
BETER DAN JUAN MADURO

De zes ronden tussen Juan Maduro en Kid Richard was wel de beste van de avond.

Reeds in de eerste ronde bleek dat het in deze strijd zou gaan tussen techniek en enthousiasme. Fel viel Maduro op Richard aan maar deze wist door handig verdedigen en schijnbewegingen aan de harde stote van Maduro te ontkomen.

In de tweede ronde plaatste Richard enige korte hoekstoten tegen het lichaam van Maduro die wat voorzichtiger begon te worden. De volgende ronden verliepen in het voordeel van Kid Richard die rustig en technisch bokste.

Maduro toonde in deze strijd een goed vechter te zijn en zeer dapper steeds maar weer op Richard aanviel. In de 6de ronde was het met de aanvalskracht van Maduro gedaan. Een linkse korte gevolgd door een directe lange stoot bracht Maduro in ernstige moeilijkheden en toen een harde linkse volgde ging Maduro neer en werd uitgeteld. Een mooi gevecht waarbij de techniek het van enthousiasme won.

VECHTEN MAAR GEEN  
BOKSEN

Van de 8 ronden tussen Young Quick Silver en Diamante Negro valt weinig goeds te vermelden. Acht ronden lang vloegen beide bokssers als vechters op elkaar in. Harde slagen werden toegebracht en toen de gong voor de laatste maal klonk stond de jury voor een moeilijke opgave. Tenslotte werd onder gejoel van het publiek Diamante Negro tot winnaar verklaard.

## SLECHTE HOOFDWEDSTRIJD

Het gevecht tussen Little Dynamite van Curacao en De Couga van St. Eustatius heeft de volle 10 ronden niet gehaald daar de Couga in de 7de ronde voor de derde maal tegen de vloer ging en als verliezer werd aangemerkt.

De 1ste ronde was het een verkennen van elkaars krachten en er werd door geen van beiden een stoot gegeven. Toen hetzelfde spelletje zich in de 2de ronde herhaalde werden beiden door de scheidsrechter gewaarschuwd en aangezet tot meer agressie.

In de derde ronde moesten beiden nogmaals een dergelijke waarschuwing van de scheidsrechter ontvangen en het publiek liet zich ook niet onbetuigd. Belden vchten daarna beter en al spoedig bleek dat de man van St. Eusta-



ENKELE OPNAMEN van de in Zwitserland gespeelde voetbalwedstrijden voor het Wereldkampioenschap. Bovenste foto een opname uit de wedstrijd Engeland—Uruguay. Uruguay won. Onderste foto de Zwitsers keeper tijdens een (wanhopige) poging om zijn team van de ondergang tegen Hongarije te redden.

tius technisch stuk beneden Little Dynamite stond. Verschillende derom voor enige tellen neer tenmalen miste hij en kreeg dan als einde even later nogmaals voor resultaat enige flinke stoten te de vloer geslagen te worden. Toen incasseren. In de 4de ronde vond de scheidsrechter het blijk- ing en Couga voor 8 tellen neer. baar genoeg en staakte deze wat. Wie dacht dat het pleit spoedig ongelijk geworden strijd. De Curacao Little Dynamite want de Couga bleef doorvechten werd als winnaar uitgeroepen. De en ondanks hij veel te verduren aardige boksavond was daarmee bleef hij stand houden. In de 7de ten einde.

NOGMAALS DE ARUBA SPORT UNIE  
EN DE ARUBIANABeschuldiging werd niet teruggenomen  
Met schuile vinkje spelen komt men  
er niet

Ware het niet dat de redactie van Arubiana op wel zeer kinderachtige en doorzichtige wijze in haar epistel „De Tukker laat zich niet kisten....., tracht zich schoon te praten van een aan het adres van het ASU bestuur in zijn geheel gelanceerde beschuldiging in haar editie van 9 Juli j.l. toen deze redactie o.a. letterlijk schreef:” Tot dusver hebben wij weinig groots gezien van de A.S.U.; dat is geloven wij eer te wijten aan de constellatie van dit lichaam als aan de ijver en interesse van de gekozen leden. Daarom moet die constellatie terwille van de sport op ons eiland zo spoedig mogelijk veranderd worden.” Wij zouden het zwijgen er toe gedaan hebben. Nu echter de redactie van Arubiana niet schroomt op een minder faire wijze zich schoon te praten achter de niets zeggende leuze „Aruba Sport Unie KAN goed werk doen” om dan verder de kern van de zaak te verzwijgen, ja, nu moet Uwe Tukker, Arubiana's redactie ten spijt, andermaal in de schrijfmachine klimmen teneinde onze lezers de waarheid andermaal onder de ogen te brengen.

In onze kritiek op het insinuerende geschied van Arubiana aan het adres van het ASU bestuur zoals hier boven vermeld, gaven wij de belangrijkste door het huidige ASU bestuur, gedane werkzaamheden weer. Wij hebben daarmee bewezen dat de insinuaties zoals de redactie van de Arubiana het in haar artikel aan het huidige ASU bestuur deed, fout en beledigend was. Dat de Arubiana redactie thans vermeend deze gedane insinuaties achter een insinuatie aan het adres van de Tukker weg te moeten moffelen is nu niet bepaald erg want, aan de vruchten leert men de boom kennen. Daarom willen wij op deze laatste insinuaties ook met geen woord verder ingaan en laten een gerust hart het oordeel daarvan aan onze lezers over. Wel willen wij de redactie van Arubiana verzoeken als nog duidelijk te vermelden waarin het bewijs van de hiervoor genoemde insinuaties tegen het ASU bestuur is gelegen en dan tevens de vraag te willen beantwoorden die wij de vorige week reeds stelden. Hoe had de Arubiana redactie zich de samenstelling van het ASU bestuur dan gedacht?

De redactie van de Arubiana schreef in haar insinuerend artikel dat DE CONSTELLATIE VAN HET ASU BESTUUR TERWILLE VAN DE SPORT OP ARUBA ZO SPOEDIG MOGELIJK VERANDERD MOET WORDEN, Ja

dat schreef de Arubiana redactie en wel zonder daarbij slechts met een enkel woord te reppen hoe die samenstelling dan moest zijn. Gaarne zien wij dan ook een waardiger antwoord van Arubiana tegemoet dan het in de Arubiana geschreven stukje tegen de Tukker, waarin op kinderachtige wijze schuile vinkje gespeeld wordt. Wees fair redacteur van de Arubiana. Goedkope kritiek is gemakkelijk. Men schiet er in ons hedenhaagse leven echter zo weinig mede op. Een wonde is zeer snel toegebracht, maar de genezing duurt soms lang, daarom laat het ASU bestuur in haar huidige vorm werken en tonen of zij hun verkiezing waard is gebleken.

Dat de Aruba Sport Unie goed werk KAN doen daarvan zijn wij wel overtuigd en dat U geachte Arubiana redactie bij Uw insinuaties aan het adres van het ASU bestuur blijft is natuurlijk Uw goed recht, maar dat zulks zeggen wil dat het juist is vermenen wij niet alleen te moeten betwijfelen maar zijn van he tegendeel wel overtuigd, Arubiana's redactie ten spijt.

NIEUWS VAN DE ARUBA  
SPORT UNIE

Waar de laatste tijd gebleken is dat velen niet op de hoogte zijn met het werk en beleid van de Aruba Sport Unie zullen wij in onze Sportkroniek zoveel mogelijk in overleg met het bestuur van de A.S.U. het nieuws van de Aruba Sport Unie brengen.

Wij geloven dat wij daarmee velen van onze lezers een genoegen doen.

(Vervolg op pag. 3)

## CLOWNS BIJEEN

GENEVE - De Chinese minister van buitenlandse zaken, Tsjou en Lai heeft Zondagavond een diner gegeven ter ere van de heer en mevrouw Charly Chaplin, die, zoals men weet, zich na afstand te hebben gedaan van hun Amerikaanse burgerschap, in Zwitserland hebben gevestigd.

Nicaragua heft  
Staat van Beleg op

MANAGUA - De regering van Nicaragua heeft de staat van beleg die sedert 4 April van kracht is, gedeeltelijk opgeheven. Ook zijn alle constitutionele waarborgen hersteld, behalve voor de districten Managua en Carazo,

Opnieuw tal van  
lijken in Guatemala  
gevonden

GUATEMALA - De regering te Guatemala heeft bekend gemaakt dat zeven lijken zijn ontdekt van personen, die door de regering Arbenz waren gemarteld en ter dood gebracht.

Argentinië heeft de nieuwe regering van Guatemala erkend.

Principieel akkoord  
in Perzië

TEHERAN - Dr. Ali Amini, minister van financiën van Perzië, heeft vandaag medegedeeld dat in principe een akkoord is bereikt tussen Perzië en het consortium van acht oliemaatschappijen over het probleem van het weer op de markt brengen van de Perzische olie. Het bereiken van een akkoord tussen Perzië en de Anglo Iranian Oil Comp. was volgens hem nog een kwestie van ten hoogste twee dagen.

Nu ter zake de olieproblemen van Perzië een principieel akkoord is bereikt, is het zaak, dat de overeenkomst op papier wordt gezet - zo meldt Reuters correspondent uit Teheran. Dit zal, indien hard gewerkt wordt, vermoedelijk een dag of vijf in beslag nemen.

Volgens mededelingen van Perzische zijde is de verwachting dat de productie van de Perzische oliebronnen in het eerste jaar dat het akkoord in werking zal zijn, ongeveer dertien miljoen ton zal bedragen. In het tweede jaar zal het 20 miljoen ton zijn en in het derde jaar 27 miljoen ton.

De compensatie welke de Anglo Iranian zal krijgen zal een bedrag van 30 miljoen pond sterling (Naf. 150 miljoen) niet te boven gaan.

Het akkoord tussen Perzië en het consortium heeft een looptijd van 40 jaar met een mogelijkheid tot verlenging na 30 jaar. De Perzische regering zal iets meer dan Naf. 10 ontvangen voor iedere geproduceerde ton olie.

President Heuss  
herkozen

BERLIJN - President Heuss is zaterdagmiddag in Berlijn herkozen voor een ambtstermijn van vijf jaren. Van de bijna 1000 kiesmannen die zich in de tentoonstellingshal van West Berlijn hadden verzameld brachten er 871 hun stem uit op de 70 jarige president. Twaalf afgevaardigden stemden tegen en 95 onthielden zich van stemming. Drie stemmen waren ongeldig.

President Heuss, die zelf bij de verkiezing aanwezig was, verklaarde nadat de uitslag bekend was, de herverkiezing te willen aanvaarden. Hij hield daarop een korte rede, waarin hij de Duitsers aanmeende niet te trots te zijn op de huidige economische kracht. Hij veroordeelde de overeenkomsten van Jalta en Potsdam als gevolg waarvan Duitsland verdeeld is en beroofd van zijn Oostelijke gebieden.

Perzië wijst  
Russisch protest  
van de hand

TEHERAN - De Regering van Perzië heeft de regering van de Sowjet Unie doen weten, dat zij zich het recht voorbehoudt toe te treden tot een regionaal verdedigingsverdrag tot handhaving van het Perzische soevereiniteit en onafhankelijkheid op grondslag van het Handvest van de Verenigde Naties.

Deze Perzische nota is een antwoord op het Russische memorandum waarin de regering te Moskou opheldering verzocht over het Perzische standpunt ten aanzien van een Westers verdedigings bondsgenootschap. De Russische nota vestigde de aandacht op Perzische berichten volgens welke Perzië zekere toezeggingen zou hebben gedaan ten aanzien van de Perzische deelneming aan de Amerikaanse militaire plannen in het Midden- en het Verre Oosten.

ADVERTEERT  
IN DE ARUBAANSE COURANT

DESMOND GUINNESS II en zijn „Assepoester”, bruid Prinses Maria Gabriëlle von Urach (bovenste foto) bij het verlaten van de Kathedraal, waar de bruid op een schoen had staan balanceren.... Zij verloor haar schoen, terwijl het bruidspaar naar het Altaar schoorreed. Het huwelijk had nog meer „hoogtenpunten”.... Na het assepoester incident, verscheen op het feest tot aller verrassing ook de vulnismen Paddy O'Reilly, die per abuis was uitgenodigd en... de uitnodiging had aanvaard. Zelfs de bruidsmajesties keken belangstellend naar hun vriend de vulnismen, die, dat kan niemand ontkennen keurig was uitgedoet,



**NESCAFÉ**

100% Pure Instant Coffee

Better Flavor

Cup after Cup!



# 3 MAANDEN GRATIS STROOM

BIJ AANKOOP VAN EEN AIR-CONDITIONING APPARAAT IN DE  
PERIODE VAN 15 JULI TOT 15 AUGUSTUS 1954



## *Wat zei Cleopatra?*

Boze tongen beweren dat een bad in ezellinnenmelk het geheim was van mijn  
schoonheid !

## *Belachelyk !*

Neen, het was die verrukkelijke koelte die mijn bediende mij toewuifde en waar-  
door ik zo heerlijk kon uitrusten.

NU doet de airconditioner dit voor U en . . . veel beter en goedkoper.  
U leeft prettiger en langer met Airconditioning ! ! !

Inlichtingen stroomverbruik:

## ELMAR

Kantoor Oranjestad, Telefoon 1049

Kantoor San Nicolaas, Telefoon 5032

**Electriciteit doet zo veel  
en kost zo weinig**







# Sport

## OVERMOEDIG TRAPPERS DOOR R.C.A. VERRAST

Enthousiasme moet met techniek samengaan

De Trappers van Sania Cruz hebben Zaterdagavond weer eens ondervonden dat het om het tot een overwinning te brengen, niet voldoende is zich door groter enthousiasme een zekere veldmeerderheid te verwerven. Het aanwezig zijn van een grote hoeveelheid enthousiasme bleek ook Zaterdagavond te zijn om tegen een meer technisch spelende tegenstander een zege te behalen. Ofschoon de Trappers een zeer goede partij speelden hebben zij de overwinning aan R.C.A. moeten laten die zij het minder enthousiast dan toch met een grotere technische vaardigheid speelde, zij het dan ook dat het spel der R.C.A. voortwaartsen dikwijls tekort werd gehouden.

Over het geheel is het een aantrekkelijke wedstrijd geworden. De Trappers speelden met veel enthousiasme maar vonden de R.C.A. verdediging in uitstekende vorm. Het technische spel van Kelly en Kelkboom gesteund door Helder en Boye, was een ware hindernis voor de Trappersvoorwaartsen en daarbij kwam nog dat keeper Lolli een zeer goede avond had.

Onmiddellijk na het beginsignaal van scheidsrechter W. Snook wierpen de Trappers zich vol aan de strijd. Er werd zo vurig gespeeld dat de R.C.A.ers verrast zich allen in de verdediging terugtrokken. Reeds in de tweede minuut ontstond het R.C.A. doel aan een doorboring toen de linksbinnen de bal keihard tegen de paal knalde. Toen dat felle openingsoffensief wat geluwd was en de R.C.A.ers op tactische wijze tegenstand geboden werden vanuit het midden enige goede aanvallen op de Trappersveste ondernomen. Het spel was echter tekort en de Trappersbaks konden herhaaldelijk ingrijpen. Behoudens een hard schot van Dirks dat door keeper Werleman keurig werd gestopt viel er in het eerste kwartier weinig meer voor, behoudens een goede kans om de leiding te nemen voor Trappers verloren ging toen Pena naar onze mening in buitenspel positie de bal toegespeeld kreeg en hij op de hielen gezeten door beide R.C.A. backs hard naast knalde. Het spel van Trappers was vuriger en er zat meer vaart in dan in het korte door het middenge-speelde spel der R.C.A.ers. Het plaatsen van de bal liet bij de Trappers nog al eens wat te wensen over maar ware dat goed geweest, R.C.A. had een zware opgave gehad. In de 20ste minuut kreeg de R.C.A. linksbinnen Gonzalez een goede kans toen hij de bal van middenvoor Laele toegespeeld kreeg maar zijn harde schot werd door de Trappersdoelman gestopt. Bij een snelle open aanval van de Trappers komt Lolli's veste in de 30ste minuut in groot gevaar te verkeren toen Boye niet snel genoeg zich herstelde en de Trappersrechtsbinnen vrij voor het R.C.A. doel kwam. De hard ingeschoten bal werd keurig door Lolli die tijdig uittiel gestopt. Even later knalde de Trapperslinksbuiten raketlinks naast. Toen was het weer de beurt aan R.C.A. Helder trok mede naar voren. Snel speelden de voorwaartsen, zij het dan met het korte spel door de Trappersgele-

deren en toen een ieder dacht dat Gonzalez zou schieten speelde hij de bal keurig terug naar de vrijkomende Heider die echter hard en hoog over schoot. Nadat keeper Lolli in de 35 ste minuut door tijdig uitlopen aan de linksbuiten van Trappers een goede kans ontnam en rechtsbuiten Pena nog eens over het R.C.A. doel had geschoten nam ongeveer 5 minuten voor het verstrijken van de eerste helft R.C.A. de leiding toen eens een aanval over de rechtsvlugtel werd ondernomen en de voorzet door Jacobs werd onderschept die daarna even buiten het strafschopgebied een noog schot loste dat door de Trapperskeeper verkeerd werd beoordeeld waardoor het leer met een boogje in het net verdween. 1-0 voor R.C.A. De laatste minuten van de eerste helft verstreken zonder dat er in deze stand nog verandering werd gebracht. Na de hervatting speelde R.C.A. een meer openspel. De Trappers moesten zich daardoor meer op de verdediging toeleggen. De beide halfspelers kregen weinig gelegenheid hun voorhoede te steunen en de druk op het Trappersdoel werd groter. Na ongeveer 7 minuten spelen kreeg Jacobs zijn kans toen hij de bal na een voorzet van rechts onhoudbaar langs keeper Werleman in het net kopte. 2-0 voor R.C.A. Trappers liet zich daardoor niet ontmoedigen en speelde enthousiast verder. Het schieten der Trappers voorwaartsen was niet zuiver terwijl de R.C.A. defensie bijzonder goed op dreef was. Vooral Kelly bleek een waar struikelblok voor de Trappersvoorwaartsen te zijn. Het was van de R.C.A.ers verkeerdt bekeken toen zij evenals gedurende de eerste helft weer tekort en door het midden gingen van de aanvalskracht verloren ging en doelpunten dan ook uitbleven. Daar Trappers het R.C.A. net evenmin konden vinden kwam het einde met een 2-0 overwinning voor R.C.A. dat technisch beter maar minder enthousiast speelde.



EEN OVERGELUKKIGE MOEDER S. de Vries, uit Friesland, Nederland, toont hier de twee meisjes, die na een goedgeslaagde operatie gescheiden werden. Men liet de Siamese tweeling twee maanden oud worden, teneinde een grondige voorbereiding en studie mogelijk te maken. Bovendien waren de kinderen op die leeftijd krachtiger om de operatie te doorstaan.

## DAKOTA BEHAALDE VERDIENDE ZEGE OP HOLLANDIA

Van 2-0 op 3-2 in een door Dakota sportief gespeelde strijd

De vele bezoekers die Donderdagavond de tribune in het Wilhelminastadion bezetten hebben met volle teugen genoten van een goede en op hoog peil staande voetbalwedstrijd tussen Hollandia en Dakota. Een wedstrijd waarin van het begin tot het einde het niet aan spanning heeft ontbroken. Hollandia dat gedurende de eerste helft door beter afwerken van de mooie open aanvallen productiever was dan Dakota dat zij het in snelheid van de Oranjeblinden won, maar vanwege het teveel door het middenspel en tekort houden van de aanvallen, minder productiviteit ontwikkelde en alzo in een klein nadeel kwamen. Het was dan ook geen wonder dat Hollandia een 2-0 voorsprong nam. Daarna echter gooiden de Dakotanen het roer om en met zeer snelle, flitsende aanvallen oefenden zij een kleine veldmeerderheid uit, welke uiteindelijk tot een kleine overwinning heeft geleid.

Reeds 4 minuten na het beginsignaal van scheidsrechter Keunen, was het de snelle Hollandia linksbinnen Franken, die na een prachtige aanval door de Dakotadefensie brak en op de rand van het strafschopgebied gekomen met een keihard schot keeper Wiersma geen schijn van kans gaf. 1-0 voor Hollandia. Als antwoord op dat doelpunt ontwikkelde Dakota een oer snel spel waarbij de bal als het ware van voet tot voet werd geschoven, maar ondanks de snelheid en het zuivere plaatsen waarmede dat combinatiespel werd uitgevoerd, kleeftde er aan dat spel de fout van onproductiviteit doordat in deze periode te kort gespeeld werd. De taale Hollandiadevensie bleef de snelle Dakotavoorwaartsen in deze periode dan ook de baas.

Toen er precies 20 minuten gespeeld was ondernamen de Hollandianen weer een goed opzette aanval op de Dakotaveste, welke met een keihard schot van linksbuiten Orman werd besloten met een schot dat rakelings langs het Dakotadoel ging. Snel gaf de bal spel heen en weer totdat in de 42ste minuut bij een zeer goede aanval van Hollandia middenvoor Tromp het leer onder controle kreeg en met een keihard schot gaf hij keeper Hans Wiersma voor de tweede maal het nakijken. 2-0 voor Hollandia ondanks de kleine veldmeerderheid van Dakota, dat zeer snel doch te kort had gespeeld.

Na de hervatting was de strijd nog geen drie minuten oud toen scheidsrechter Keunen genoodzaakt was de Hollandia linksbinnen het verder medespelen te ontzeggen waardoor Hollandia genoodzaakt werd met 10 man verder te spelen. Dat een en ander een geduchte aderlating voor de Oranjeblinden betekende bleek al spoedig toen bij de eerste Dakota aanval in de 4de minuut Frans Adonis de bal keurig toegespeeld kreeg en met een keihard schot de Hollandiakeeper het nakijken gaf. 2-1. Dakota bleef daarna

voordeel had gebracht van de La Fama ploeg zou verliezen, immers gedurende de eerste helft wogen de beide ploegen goed tegen elkaar op en werd er enthousiast gespeeld. Toen de R.C.A.ers een 2-0 voorsprong hadden genomen hebben zij waarschijnlijk gedacht dat zij er reeds waren. Het enthousiasme zakte en La Fama kwam gaandeweg meer in de aanval.

Bij een der aanvallen van La Fama bewerkte de R.C.A. linksachter het leer met de handen en daar dat in het strafschopgebied geschiedde mocht La Fama terecht een strafschop nemen en was de stand 2-1. Kort daarna toen de R.C.A. middenlinie bleef wachten hoe de La Famamiddenhalf de bal voor het doel plaatste en keeper Aponte op het lage schot van de La Famamiddenvoor te laat reageerde verdween het leer onder hem door in het net. 2-2. Zij die gedacht mogen hebben dat R.C.A. wel weer met elan zich in de strijd zou werpen hadden het mis.

Het spel der rood wit blauwen bleef mat en slap. Er zat geen leven en vaart in.

Lafama dat een overwinning rook, zette er nog eens een schepje bij op en de R.C.A.ers kwamen er niet meer aan te pas. De Lafama-linksinnen bracht de stand op 3-2 terwijl de rechtsbinnen zonder veel moeite er 4-2 van maakte. Het was een R.C.A.-spel dat gelijk een nachtkraus uitging.

## DE MARINIERS SPEELDEN GELIJK TEGEN DOS CAMINOS

De Mariniers hebben de zware wedstrijd tegen de rivale Dos Caminos niet kunnen winnen en moesten met een gelijkspel genoegen nemen zodat de beide competitiepunten met het gelijke spel 2-2 werden gedeeld. Het zal in deze overgangsklasse nog wel gaan spannen.

## RCS MOEST HET TEGEN STERKER RCA III AFLEGGEN

Twee extra verliespunten voor RCS

De Racing Club Savoneta heeft het tegen de Racing van Oranjestad niet kunnen bolwerken. Voor de rust had R.C.A. reeds een 5-0 voorsprong genomen. Dat was voor de mannen van Savoneta te veel en in de tweede helft namen zij het onsportieve besluit het bijtje er maar bij neer te leggen. Deze minder juiste beslissing zal de Savonetanen thans behalve de twee verliespunten van de wedstrijd ook nog twee extra strafpunten opleveren zodat de Racing Club Savoneta Zaterdagmiddag 4 competitiepunten verloor.

Daar het weigeren verder te spelen beschouwd dient te worden als opzettelijk niet spelen zal een ander bij herhaling een schorsing uit het competitieverband opleveren en dat zal toch wel niet de bedoeling van de mannen van Savoneta zijn.

## DAKOTA BEHAALDE TEGEN JONG ARUBA JRS GELIJK SPEL

Een op eigen terrein sterk spelend Jong Aruba moest het Zaterdagmiddag zich laten welgevallen dat de Dakota Jrs met een van de twee competitiepunten naar Dakota vertrok nadat deze knapen kans hadden gezien een waardig gelijkspel tegen de Jong Aruba Jrs, op eigen terrein, te behalen. Een mooi resultaat als men in aanmerking neemt dat de Jong Arubanen in eigen huis een zware tegenstander zijn. De wedstrijd had een sportief verloop en de stand 2-2 moede de krachtsverhouding goed weer geven.

## HOLLANDIA JRS WAREN DE FORSER GEBOUWDE PARADERA JRS NIET OPGEWASSEN

De Hollandia Jrs bonden Zaterdagmiddag op het Aruba Jrs terrein de strijd aan tegen de juniors van Paradera. De wat forser gebouwde Paraderanen bleken niet slechts wat grote betreft de meerderen van de little Hollandianen maar ook technisch stonden deze boven de knapen van de Arendstraat. Toen het echter op sportiviteit aankwam bleken de Paraderanen ook daarin de besten te zijn want het was af te keuren dat de kleine Oranjeblinden zich niet steeds aan de beslissing van de scheidsrechter hielden en toen een der Hollandia Jrs wegens onsportief gedrag van het veld gezonden werd, moest de scheidsrechter enige malen het spel staken daar de betrokken speler ondanks waarschuwingen zich weder in het veld begaf en dan lustig medespeelde. Hier zal de strafcommissie flink moeten ingrijpen speciaal waar het de jeugd betreft.

Ofschoon gedurende de eerste helft het spel vrijwel gelijk opging en Paradera Jrs door haar middenvoor een 1-0 voorsprong hadden genomen bleek in de tweede helft toen Hollandia tegen de vrij sterke wind in moest spelen, niet tegen de knapen van Paradera opgewassen. Binnen een kwartier was de stand op 2-0 gebracht waarna het spel een meer onsportief karakter kreeg tengevolge van minder juist optreden van enkele Hollandiaspelers die zich tegen de lei-

ding van de scheidsrechter keerden. Terecht werd dan ook een der belhamels het verder medespelen ontzegd. Met nog twee doelpunten brachten de Paraderajongens de stand op 4-0.

## DE LASALLE BOYS VERLOREN VAN ESTRELLA JRS.

De Lasalle Boys hebben het Zaterdagmiddag op het Estrella terrein niet tegen het junioren elftal van de thuisclub kunnen maken. Na een sportieve strijd bleven de Estrella's baas in eigen huis en moesten de L.S.B.ers met een 3-0 nederlaag Santa Cruz verlaten.

## REPUBLIEK LIEP WEG NA ACHTERSTAND TEGEN HOLLANDIA RESERVES

Toen de mannen van Republiek tegen de Hollandiareserves een 5-0 achterstand hadden werden de gemoeederen zodanig verhit dat zij besloten de wedstrijd naar niet te beëindigen. Het sterke spel van Hollandia bleek voor de Republiek een te zware opgave te zijn. Een grote nederlaag was voor de mannen van Republiek niet aanvaardbaar en daarom maar... huiswaarts gekeerd. Jammer... want voor een goede sportman gaat de deelname nog steeds boven de nederlaag. Een goed verliezer te zijn is heus geen schande. Een volgende maal beter Republieken.

## REGEN WAS SPELSBREKER BIJ SOCOTERO vs PETRONA EN CROES

Zondagmorgen werd de wedstrijd Socotero veteranen tegen een elftal van Petrona en Croes gespeeld. Toen de stand na een mooie gelijkopgaande strijd 1-1 was begon Pluvius zijn scepter te zwaaien en deze bleek machtiger dan de goodwill bij de spelers zodat maar besloten werd de wedstrijd te beëindigen en de volgende week opnieuw te beginnen. Het is te hopen dat Pluvius dan zijn sluizen gesloten houdt.

(Vervolg op pag. 4)



**Insist on AGFA FILMS in tropical packing**

**ARUBA TRADING COMP. - Distributors**

## VLIEG PER KLM NAAR MIDDEN AMERIKA EN MEXICO

- ★ Nieuwe snelle Convairs 340 (500 Km. p. u.)
- ★ Luchtdruk-cabines; Ruime, comfortabele stoelen, ieder met een nieuw toegepast systeem van luchtkoeling
- ★ Voordelige Toeristendiensten
- ★ Vluchten overdag, naar belangrijke steden in Midden Amerika
- ★ Directe vluchten

Inlichtingen verspreken  
CURACAO: KLM, Tel. 1020-2132  
ARUBA: Eman Trading Co., Gen. Agents,  
Tel. 1552-1553 en alle erkende reisagentschappen



# SPORT

DAMES SOFTBALL

## Aruba Jrs kampioen damessoftbal Baluarte met groot verschil geslagen Twee wedstrijden voor Aruba Jrs

De damessoftballeploeg van Aruba Jrs heeft de eerste beslissingswedstrijd met grote cijfers van de Baluarte ploeg gewonnen. Over de hele linie speelden de Aruba Jrs een technisch beter spel. Het werpen en vangen was minstens een klasse beter dan bij de Baluartes terwijl pitcher S. Peeters beter op dreef was dan Mej. Ev. Bronswinkel bij de Baluarte ploeg.

In de eerste inning toen de Baluarte dames aan bat kwamen, bleek reeds dat zij tegen de Aruba Jrs een zware taak zouden krijgen, daar achter elkaar de speelsters Magda Steba, W. Wiersma en Ev. Bronswinkel werden uitgespeeld en het aan Mej. Quidada gelukte om slechts een base te nemen.

De Aruba Jrs namen in de 2de helft van deze 1ste inning tengevolge van minder goed spel der Baluarte ploeg een 5-0 voorsprong door runs van de dames Ester Hernandez, Ina Caster, Sonia Westemburger, Evelin Rodriguez en Erna Rodriguez.

In de 2de inning werden de Baluarte dames V. Richardson, M. Adonis en M. Bronswinkel achter elkaar uitgespeeld en door Ina Caster, Cynthia Richardson, en Sonia Westemburger wederom elk een run maakten, hadden de Aruba Jrs aan het einde van de 2de inning reeds een 8-0 voorsprong genomen. In de 3e inning daalde het spel wat en beide ploegen zagen geen kans in de stand verandering te brengen. In de vierde inning gelukte het Evelin Bronswinkel door fouten in de Aruba Jrs geleiden een run te maken en zo de stand op 8-1 te brengen doch in de tweede helft van deze inning maakte Aruba Jrs 3 runs en wel door de dames Ester Hernandez, Ina Caster en S. Richardson. 11-1 voor de Aruba Jrs.

In de vijfde inning werden geen runs gemaakt maar in de zesde inning bracht Aruba Jrs door een run van Mej. C. Richardson de stand op 12-1. Daar de Baluarte dames in de laatste inning de hun geboden kans niet wisten te benutten kwam het einde met een verdiende zege voor de Aruba Jrs die daarna een goede stap hebben gezet op de weg welke naar 't kampioenschap leidt.

### OOK DE TWEEDE WEDSTRIJD DOOR ARUBA JRS GEWONNEN

De tweede beslissingswedstrijd, tussen Aruba Jrs en Baluarte om het dames softball kampioenschap werd door de Aruba Jrs vrijdagavond in het Wilhelmina-stadion met 10-4 gewonnen, waardoor de Aruba Jrs kampioen van Aruba zijn geworden. De laatste wedstrijd, waarna de bekering uitgereikt zullen worden zal a.s. Woensdagavond plaats vinden. Wij wensen de Aruba Jrs dames en het Aruba Jrs Bestuur geluk met deze mooie prestatie.

### BIJ DE KOMST VAN HET NEDERLANDS ELFTAL

Door de Aruba Voetbalbond werd de Commissie van ontvangst voor het Nederlands Elftal als volgt samengesteld.

Dr. J. R. Arends; F. de P. Wever; Mr. J. Schaafsma; Bert Teagle; C. Wever; F. D. Figaroa; Modesto Oduber; J. van der Schoot; T. B. Hector en W. J. Westerink.

De Financiële Commissie bestaat uit de volgende personen: F. de P. Wever; F. D. Figaroa en W. J. Westerink.

### KAARTENVERKOOP VOOR ARUBA—NEDERLAND BEGINT HEDEN

Wij willen onze lezers er op attente maken, dat de voorverkoop van plaatskaarten voor de belangrijke interlandwedstrijd Nederland tegen Aruba heden is aangevangen. De kaarten zijn verkrijgbaar te Oranjestad bij het kantoor van N.E.N. aan de Wilhelminastraat en op het kantoor van Deurwaarder Oduber. Te Sta Cruz bij de Santa Cruz Bar en te San Nicolas bij de Lucky Strike Building aan de Helfrichstraat.

Gelet op de grote aanvraag willen wij hier een ieder aanraden zich tijdig van een goede plaats te voorzien daar het Nederlands elftal slechts EEN wedstrijd op Aruba zal spelen en de kans in jaren zich niet meer voor zal doen onze Nederlandse voetballers te zien spelen. Ofschoon wij de opstelling van het Nederlands elftal niet weten zijn wij er van overtuigd dat dit tegen Aruba op zijn sterkst samengesteld zal worden.

Rinus Terlouw als stopper en het kanon Bleyenbergh als middenvoor. Wie zal deze ontmoeting willen missen???

Koop dus heden Uw toegangskaarten om teleurstelling te voorkomen. De tribune in het Wilhelminastadion heeft slechts beperkte plaatsen.

### HET NEDERLANDS ELFTAL ZAL VRIJDAG OP CURACAO ARRIVEREN

Het Nederlands elftal zal Vrijdag a.s. op Curacao arriveren. Op Zondagmiddag zal de eerste wedstrijd in het Rif-stadion tussen Curacao en Nederland plaats vinden. Dinsdagavond 27 Juli zal Aruba het tegen de Nederlandse ploeg opnemen terwijl Donderdagavond 29 Juli Curacao de tweede wedstrijd tegen Nederland zal spelen. Daarna vertrekt de Nederlandse ploeg naar Suriname om een tweetal wedstrijden tegen het Surinaamse elftal te spelen.

### Slim Fat Away

If fat ruins your figure or makes you short of breath and endangers your health, you will find it easy to lose a half pound a day with the new Hollywood method called FOLIMODE. No drastic dieting or exercises. Absolutely safe. Ask your chemist for FOLIMODE and see it working for you.

### DRINK NESCAFÉ

WITHOUT CAFFEINE

It will not affect your  
nerves or your sleep

THE TRADE MARK OF QUALITY

Available in all Drug Stores and  
Principal Groceries



### Nu voor het eerst op Aruba

De MOOISTE Meubelen tegen  
de LAAGSTE prijzen  
op de GEMAKKELIJKSTE  
voorwaarden

Texas Furniture  
Store

brengt meubelen uit TEXAS

U bestelt uit de catalogus; alle meubels zijn direct leverbaar vanaf de fabriek in Texas. U BETAALT bij bestelling de helft en betaalt de rest in termijnen. Deze aanbieding geldt voor kinder- en baby-artikelen; voor losse meubelen en sets. - TEL. 1082 - EMMASTR. 5

## VANDAAG MOET MENDES FRANCE VERSLAG UITBRENGEN

Amerika en Engeland bereid eventuele vrede te garanderen

GENEVE - Engeland heeft Zaterdag het communistische China de verzekering gegeven dat bij een bijstand in Indo China, hetwelk Vietnam Laos en Cambodja zou neutraliseren, deze landen in geen geval deel zullen gaan uitmaken van een voorgenomen bondgenootschap voor Zuid Oost Azië.

Eden verklaarde Zaterdagmiddag bij de bespreking met Bedell Smith en Mendes France, dat de besprekingen die hij Zaterdagochtend had gevoerd met Tsjoen en Lai geleid hebben tot een vermindering van de voornaamste geschillen tussen Oost en West over de beëindiging van de oorlog in

Indo-China. (In een eerder bericht meldde Reuter dat Eden zou hebben verklaard dat deze bespreking niet geleid hadden tot een vermindering van de geschillen, doch dat is vermoedelijk een seinfout geweest - red. ANP).

Na de besprekingen van de Westerse ministers kwamen Eden, Mendes France en Molotof bijeen. Van gezaghebbende zijde is vernomen dat zij GEEN vooruitgang hebben gemaakt aangaande een bestand in Indo China.

Het communistische persbureau „Nieuw China" heeft blijkens een bericht dat een overeenkomst inzake Indo-China in zicht is, zulks als gevolg van een serie besprekingen tussen de diverse delegatieleiders in de afgelopen week. De algehele soevereiniteit de onafhankelijkheid, de eenheid en de territoriale integriteit van Laos Cambodja en Vietnam zouden in die overeenkomst worden erkend aldus dit bericht uit communistische bron. Voorts zou er internationaal toezicht zijn op de naleving van het bestand. De Indo Chinese staten zouden niet mogen toetreden tot een militair bondgenootschap en er zouden op hun gebied geen buitenlandse bases mogen worden gevestigd. In de drie staten zouden vrije democratische verkiezingen moeten worden gehouden.

### VIETNAM PROTESTEERT

De delegatie van Vietnam heeft bij de Franse delegatie geprotesteerd over het feit, dat zij niet is ingelicht omtrent de besprekingen die de Westerse Grote Drie de vorige week in Parijs hielden over de toekomst van Vietnam. De Vietnamese delegatie eist niet alleen een bestand doch ook de ontwapening van alle strijdende militairen in Vietnam. Voorts wenst de delegatie dat het gehele land voorlopig onder toezicht van de Verenigde Naties komt, waardoor het mogelijk zal worden gemaakt dat het Vietnamese volk zich bij vrije verkiezingen over de toekomst van het land zal kunnen uitspreken. Van Vietnamese zijde wordt geklaagd, dat het Franse opperbevel opdracht heeft gegeven tot het prijsgeven van gebieden van vitaal belang voor de verdediging en het bestaan van een vrij Vietnam.

Van gezaghebbende Franse zijde te Geneve is een tegenspraak ontvangen dat Vietnam niet zou zijn ingelicht over de Franse voorstellen aangaande de toekomst van Vietnam.

### VOLKSDEMONSTRATIES

SAIGON - In Saigon is vandaag door plm. 50.000 mensen gedemonstreerd tegen de deelneming van Vietnam aan enig accord dat te Geneve zou worden bereikt.

Het hoofd van de Vietnamese delegatie te Geneve heeft in een vergadering van de negen landen geprotesteerd tegen het feit, dat bij de behandeling van het Indo Chinese vraagstuk in de afgelopen week te weinig aandacht is besteed aan de autonomie en de

wil tot eenheid van Vietnam.

Bedell Smith hield in deze bijeenkomst - zo is van welingelichte zijde vernomen - een redevoering waarin hij o.a. zeide, dat van Amerikaanse standpunt aan de andere landen, die belang hebben bij de oplossing van het Indo-Chinese probleem. Overigens merkte hij op dat de Amerikaanse regering iedere nieuwe agressie of geweldpoging gericht tegen een eventueel te bereiken accord zou beschouwen als een „zeer ernstige zaak".

Indien een redelijk accord zou worden bereikt is de Amerikaanse regering bereid een verklaring af te leggen, dat zij zich zal onthouden van iedere actie of van het gebruik van geweld, waardoor het accord gevaar zou lopen.

In een gesprek onder vier ogen met Eden heeft de delegatieleider van Vietnam na afloop van de besprekingen verklaard dat zijn regering, hoewel zij zich distancieert van de huidige besprekingen, bereid is, mocht er een accord worden bereikt, dit ernstig in overweging te nemen.

## Nationalisme heeft ook schaduwzijde

NEW YORK - Deze dagen heeft de New York Times een analyse gegeven over de positie van Nederland in Indonesie. Hierin zegt het blad dat deze positie regelmatig slechter geworden is en dat talrijke Nederlanders Indonesie verlaten. Te zelfde tijd is de positie van de Indo Europeanen zeer kwetsbaar geworden.

De toestand, welke zich op het ogenblik, dat Indonesie de grootste behoefte heeft aan deskundigen voor de opbouw van zijn economie en aan een stabiele regering, openbaren, worden steeds slechter. Nationalisme - aldus het Amerikaanse dagblad - is begrijpelijk en het is een goede zaak, maar er kunnen - en dat bewijst Indonesie - zowel goede als kwade aspecten in schuilen.

Mr. and Mrs. JOSE WALFENZAO announce the birth of their son

FRANKLIN

San Pedro Hospital, July 12th, 1954.



Agamemnon 22 Juli van N. York  
Adonis 23 Juli van Amsterdam  
Baarn 24 Juli van Amsterdam  
Pygmalion 25 Juli van N. Orleans  
Willemstad 27 Juli van Amsterd.  
Boskoop 27 Juli van Cartagena  
Helicon 29 Juli van New York  
Norinda 28 Juli van New Orleans  
Poseidon 3 Aug. van Amsterdam  
Willemstad 4 Aug. van Christobal  
Oberon 5 Aug. van New York  
Sarpedon 12 Aug. van New York  
Artemis 19 Aug. van New York  
Oranjestad 24 Aug. van Amsterd.  
Oberon 26 Aug. van New York  
Charis 31 Aug. van Amsterdam  
Bovenstaande data zijn voorlopig  
aan verandering onderhevig

## LEEST DE ARUBAANSE COURANT

## BESTE DRUKWERK IS BESLIST NIET DUURDER

LAAT UW DRUKWERKEN DAAROM UITVOEREN DOOR

ARUBA'S MEEST MODERNE DRUKKERSBEDRIJF . . .

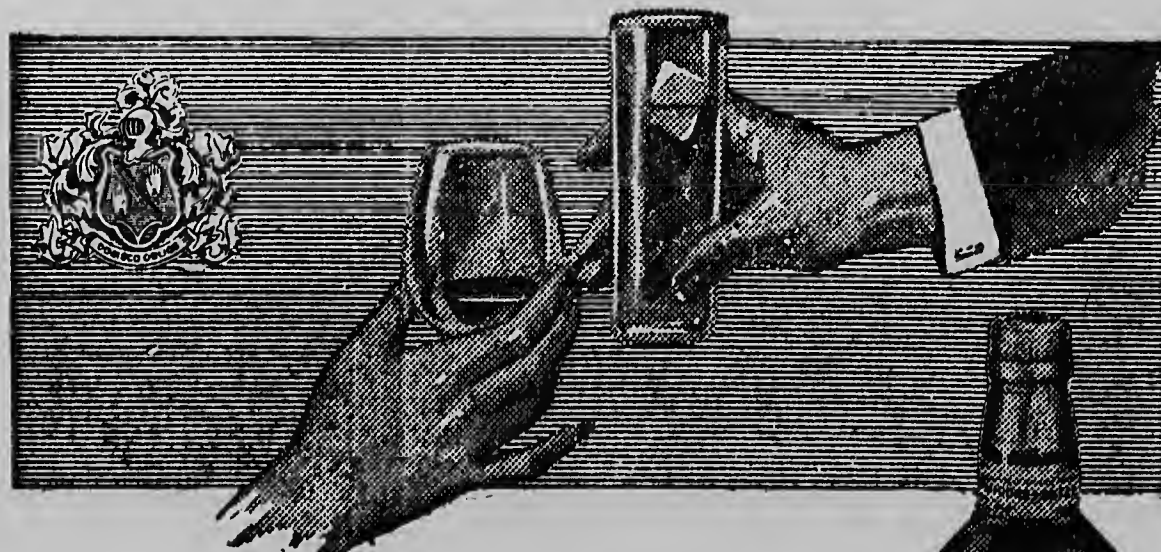
Nieuwstraat 34  
Telefoon 1277

ARUBA DRUKKERIJ



## Dos maneras de Brindar

CON COÑAC FUNDADOR



Brinde a la manera tradicional, saboreando el finísimo Coñac FUNDADOR solo. Y brinde también a la manera moderna, deleitando el paladar con un highball de FUNDADOR, en el cual resaltan aún más la finura y el añejamiento de este incomparable coñac.

COÑAC  
FUNDADOR  
(EMBOTTLED OF ORIGIN)

Un Gran Producto de Pedro Domecq

PÍDALO EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS



EVERYTHING YOU BAKE...  
LIGHT AND DELICIOUS...

EVERY TIME!

Double-acting Davis gives you double protection because the batter rises twice—once in your mixing bowl—then again in the oven... your assurance that the family baking will always be delicious, light and fluffy.



GUARANTEED FLUFFY!  
Uncle Sam's RICH